

Onderwerp: RE: Aardbeving Poggio Picense

Van: <ganselmini@micron.com>

Datum: Thu, 29 Oct 2009 16:39:02 +0100

Aan: <Isabelle.Anselmini@ineos.com>, <oomaa@home.nl>, <luciecordewener@versatel.nl>, <anselmini@live.nl>, <jozetteklaassen@tele2.nl>, <thonhauser@home.nl>, <jokegehlen@cuci.nl>, <dbuining@tiscali.nl>, <Arturo.Perin@nos.nl>, <marjosvleugels@planet.nl>, <nicole_dohmen@hotmail.com>, <lily.jacobs@europarl.europa.eu>, <yvonne@pastapiu.nl>, <hub.hag.bevk@planet.nl>, <f.klaassen@kpnplanet.nl>, <hein.szlanina@home.nl>, <hrisenborhgs@gmail.nl>, <antonioqualizza@wanadoo.nl>, <rietje.knops@hetnet.nl>, <biro0004@planet.nl>, <Mathilde.beckers@home.nl>, <wim.ortjens@me.com>, <tbuining@calvatis.com>, <Fons.Geraets@L1.NL>, <bertie.jongbloed@gmail.com>, <giocanini@libero.it>, <andrea.vreede@gmail.com>, <v.vandongen@planet.nl>, <secretariaat@dante-alighieri-sittard.nl>, <alie.hassing@planet.nl>

Korte update na 7 maanden.....

ALLEREERST HARTELIJK BEDANKT AAN IEDEREEN DIE GEDONEERD HEEFT EN ZO MEEWERKT AAN DE WEDEROPBOUW VAN HET DORP!

Zondag ben ik door de rode afgesloten zone van ons dorp gelopen, het ziet er steeds erger uit, de oude huizen brokkelen gewoon af. Na elke kleine beving liggen er weer nieuwe keien, stenen en stukken dakpannen op de grond. Deels ook veroorzaakt door de overmatige regen van de laatste tijd. Ik durf er niet aan te denken wat er van de winter met de vorst gaat gebeuren. Eergisteren ben ik door de "Via 20 Settembre" gereden, de belangrijke verbindingsweg door L'Aquila waaraan ook de "casa dello studente" het studentenhuus ligt dat ingestort is. Het donker en verlaten, het leek alsof ik door een film reed. Een after-war beeld, iets wat onze generatie alleen (en gelukkig maar) van archiefbeelden en nieuwsberichten kent. Het hele centrum ligt in het donker met aan alle toegangswegen militairen, brandweermannen etc, die de toegang verbieden. Huizen waar jezelf op bezoek bent geweest bij bekenden, vrienden of waar je je kinderen van een verjaardagsfeestje hebt gehaald.....waar de tijd op 6 April stil is blijven staan..... De na de G8 geadopteerde kunsthistorische gebouwen zijn opgelopen to 10 stuk, helaas zal het nog lang duren voordat de werkzaamheden kunnen beginnen.

Wat de belofte van Berlusconi (waar ik zoals jullie weten absoluut geen fan van ben) betreft, iedereen met een beetje gezond verstand kan bedenken dat je niet zomaar huizen uit de grond kan stampen voor de 60 duizend daklozen. Wie dat inzag en de beloftes van die grapjas dus niet geloofde, is meteen begonnen met de reparatie van zijn eigen huis of een garage of dependance zoals wij, anderen hebben huizen gehuurd in de naaste omgeving. Als je het dus van die kant bekijkt is het ongelooflijk wat er gebeurd is, er zijn compleet nieuwe stadsdelen uit de grond gestampt in ontzettend korte tijd. Dus eigenlijk mogen we niet klagen, het is bijna wonderbaarlijk. Ik heb de bouw dag bij dag gevolgd en stond er versteld van. Maar dat neemt niet weg dat de bouw van woningen, in plaats van noodgebouwen en containers te plaatsen misschien toch niet de beste keuze was, dat kunnen we alleen over een paar jaar bevestigen.

Van de over de 200 tentenkampen zijn er nog ongeveer 40 open, de mensen waar nog geen huis ter beschikking staat, zijn ondergebracht in wooncontainers, in hotels aan de kust en in de naaste omgeving, in noodwoningen enz. In de dorpen ziet het op het moment ook niet zo best uit, de woningen zijn nog niet klaar de bouw verloopt erg langzaam. Dit ook doordat de meeste huizen donaties zijn waar de gemeentes dus geen maatregelen kunnen nemen om de bouw te versnellen. Op het moment ziet het erna uit dat het eind December gaat worden. Dat zal ik jullie wel laten weten. Het is niet makkelijk voor veel mensen die bijna 7 maanden het tentenkamp hebben getrotseerd met de hoop om in September een onderdak te hebben, nu naar hotels ondergebracht te worden. Veel families worden uit elkaar gehaald, ouders met schoolgaande kinderen krijgen voorrang in de huizen, terwijl alleenstaanden en ouderen naar hotels gaan. Het is niet best, maar helaas niet te vermijden. Nu de winter begint hier in de bergen is het onmogelijk de tentenkampen open te houden of in campers en in caravans te blijven.

De scholen: alle scholen zijn begonnen, in de bestaande gebouwen, noodlokalen zoals we bij ons in de jaren 70-80 herinneren, containers enz. In veel gevallen worden de gebouwen door 2 of meer scholen gebruikt en krijgen de kinderen 's morgen, 's middags of 's avonds les. In veel scholen is er nog geen gymzaal ter beschikking. In ons dorp Poggio Picense is de kleuterschool en de creche op 3 oktober officieel geopend, het is een heel mooi ecologisch gebouw, geheel gedoneerd door de provincie van Treviso, de tuin met het gras

en planten is gedoneerd door een parochie uit Rome. De lagere school is in aanbouw en zal eind December de deuren openen voor de leerlingen. Op het moment hebben ze nog les in grote containers, ook Andrea die in de 2e klas zit. De gymzaal wordt ook eind December verwacht. Veel werkzaamheden in ons dorp worden mede bekostigd door de donaties die op ons gemeente bankrekening zijn gestort (ook dankzij **jullie** hulp). Raffaella die op de middelbare school zit, heeft geluk gehad, want haar school is een van de weinige scholen die bijna zonder schade is gebleven. Haar school biedt dus ook onderdak aan andere scholen die 's middags of 's avonds gebruik maken van de klaslokalen.

Het ziekenhuis: Het academische ziekenhuis van L'Aquila dat 460 bedden telde is nu deels in een kamphospital en in de gerepareerde afdelingen van het ziekenhuis gevestigd en telt nu 114 bedden! De polikliniek is bijna compleet in containers gehuisvest en dat zal zeker nog meer dan een jaar duren. Dit is vooral kritisch met het oog op de verwachte A H1N1 griep.

Verbindingswegen en verkeer: bijna alle bruggen op een paar na zijn gerepareerd en weer begaanbaar, 2 van de 5 grote verbindingswegen zijn nog gesloten maar 1 zal binnenkort weer begaanbaar zijn. Het grote probleem zijn de wegen waar nu alle nieuwe huizen aan liggen (grote rotondes helpen al veel), elke dag probeer ik een andere route, maar helaas ben ik meer dan een half uur meer kwijt om thuis te komen (en dat als ik geluk heb). Het lijkt bijna Rome of Milaan.....

Wat onszelf verder betreft, ons huisje (ex garage) heeft de eerste winterproof doorstaan, maar met een muur van 30cm en een betonnen dak moet dat ook wel goed gaan. Ons huis is als B geclassificeerd en dat betekent dat bijna alle structurele werkzaamheden vergoed zullen worden. We hopen meteen na de winter eind feb zo gauw als we alle goedkeuringen van de gemeente krijgen met de werkzaamheden te beginnen. We hopen zo in Juli weer in huis te zitten.

Groeten en nogmaals bedankt aan allemaal!
Gabriella

Gabriella Anselmini

phone: +39 0863 423259

fax: +39 0863 423614

e-mail: ganselmini@micron.com

From: ganselmini

Sent: Friday, April 24, 2009 12:59 PM

To: 'Anselmini, Isabelle'; 'Conny'; 'Lucie Cordewener'; 'Irene Anselmini'; 'Jozette Klassen'; 'thonhauser@home.nl'; 'jokegehlen@cuci.nl'; 'bertie.jongbloed@hetnet.nl'; 'Denise Buining'; 'Arturo.Perin@nos.nl'; 'marjosvleugels@planet.nl'; 'nicole_dohmen@hotmail.com'; 'lily.jacobs@europarl.europa.eu'; 'yvonne@pastapiu.nl'; 'hub.hag.bevk@planet.nl'; 'f.klassen'; 'Hein Szlanina'; 'hrisenborhgs@gmail.nl'; 'antonioqualizza@wanadoo.nl'; 'rietje.knops@hetnet.nl'; 'biro0004@planet.nl'; 'Mathilde'; 'Wim Ortjens'; 'giocanini@tislibero.it'; 'tbuining@calvatis.com'

Subject: Aardbeving Poggio Picenze

Hallo allemaal,

Wij zijn een van de weinige gelukkigen, ons huis kan voor de helft gered worden, lichamelijk en psychisch zijn er geen trauma's, vooral met onze kinderen gaat het goed. We zijn de eerste gemeente waar de school begonnen is, Berlusconi en onze minister van onderwijs zijn beide in persoon de school komen openen, Andrea de kleinste (6) was vorige week op het 8 uur journaal op Rai 1 te zien in zijn nieuwe klaslokaal, een tent van ong 40 vierkante meter, waar hij de journalisten (zoals gewoonlijk) de oren van de kop heeft gekletst... Raffaella (13) gaat nu 3 uur per dag naar school (in een tent in L'Aquila) en de rest van de dag werkt ze met de hulpinstanties rode Kruis en civiele hulp.

Rossano en ik gaan 'gewoon' werken.

In ons tentenkamp (98 tenten 700 personen) hebben we een grote tent waar de kinderen speelgoed ter beschikking hebben en s'middags een soort knutsel en speelgroep hebben. 24 uur medische hulp en nu eindelijk 10 douches en 10 WC's (1 pot en voor de rest turkse WC's) met water. Want na 10 dagen chemische WC's en geen water niet eens om je handen de wassen begin je de belangrijkheid van de WC pot te apprecieren.

Als jullie in plaats van een telefoontje naar mij, de kosten van een telefoontje kunnen verzamelen en dan in een keer op de hulp bankrekening van onze gemeente storten, doen jullie een goede daad. Ook wie een bedrijf heeft en een cost-center heeft voor goede doelen...

Alles wat hier op gestort wordt, komt alleen ten goede voor de wederopbouw van **alleen** ons dorp. We zijn een van de kleinste op zich staande gemeentes (1100 personen). Alles komt **goed** terecht daar ben ik zeker van, anders zou ik het niet doorgeven. 50% van de families zijn zonder huis, 40% moet een deel afbreken en wederopbouwen (wij vallen in deze groep) en 10% komt er met kleine reparaties af. De school met de gymzaal moet helemaal afgebroken en de kerk (van groot cultureel en kunsthistorisch belang in is gevaar - koepel, klokkentoren en gevel staan op instorten)

Het wordt beheerd door onze burgemeester die zijn eigen burgemeester salaris vanaf de eerste dag in de gemeentepot deponereert en daarnaast ook overkoepelend directeur is van onze scholen in de directe omgeving.

Bank rekening aardbeving hulp ten name van de gemeente:

POGGIO PICENZE
PIAZZA DEL MUNICIPIO N. 1
67026 POGGIO PICENZE

Bank details:

BANCA DI CREDITO COOPERATIVO DI ROMA
AGENZIA 73 SASSA SCALO
IBAN: IT94S083 2703601000000002232

CAUSALE: AIUTO PER POGGIO PICENZE (hulp voor Poggio Picenze)

We hebben ook een website van de gemeente, als jullie een kijkje willen nemen:
<http://www.comunepoggiopicenze.it/>

De fotos van de aarbeving zijn er ook op geladen: onder In evidenza Foto terremoto

Emergenza Terremoto !

Per donazioni dirette al comune di Poggio Picenze

[Coordinate Bancarie o Postali!](#)

[FOTO Terremoto](#)

Niet schrikken, het ziet er niet zo fantastisch uit!

Groeten,

Gabriella

Gabriella Anselmini

phone: +39 0863 423259

fax: +39 0863 423614

e-mail: ganselmini@micron.com

